A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá tartozó egyes hús- és tejipari termékeknek Bulgáriából egyéb tagállamokba való szállítása tekintetében átmeneti intézkedések megállapításáról

(az értesítés a C(2006) 7029. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/31/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére, és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára, és különösen annak 42. cikkére,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az élelmiszer-higiéniáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [2] a veszélyelemzés és a kritikus szabályozási pontok elvének alapján megállapítja az élelmiszer-ipari vállalkozásokra vonatkozó általános szabályokat az élelmiszer-higiénia terén. A rendelet előírja, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozóknak meg kell felelniük az említett elveken alapuló strukturális követelményeknek. Az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [3] kiegészíti a 852/2004/EK rendeletben megállapított szabályokat. A 853/2004/EK rendeletben megállapított szabályok között a hús- és tejfeldolgozó létesítményekre vonatkozó különleges követelmények is szerepelnek.

(2) Az Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatal (ÉÁH) 2006. november 27. és december 1. közötti bulgáriai kiküldetésének eredményei azt mutatják, hogy a hús- és tejfeldolgozó ágazat egyes létesítményei nem felelnek meg a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet rendelkezéseinek.

(3) Emellett a Bulgáriában jelenleg alkalmazott nyomonkövethetőségi rendszer nem képes eleget tenni a bulgáriai helyzet által támasztott követelményeknek: Bulgária területén ugyanis olyan, harmadik országokból származó, illetve a Bulgáriában 2007. január 1-je előtt nyert hús, valamint nyerstej lelhető fel, amely nem felel meg a szóban forgó rendeleteknek.

(4) Tekintettel a jelenlegi bulgáriai helyzetre, egyes hús- és tejipari termékek tekintetében helyénvaló átmeneti intézkedések meghozatala.

(5) Az átmeneti időszakban valamennyi hús- és tejipari feldolgozó létesítmény helyzetét értékelni kell annak biztosítása érdekében, hogy egyes létesítményekben a közösségi követelményeknek való megfelelés miatt szükséges korszerűsítési folyamat befejezése ellenőrizhető legyen. Emellett a nyomonkövethetőségi rendszert is javítani kell a közösségi szabványoknak való megfelelés érdekében.

(6) Az átmeneti időszak alatt tilalmat kell bevezetni bizonyos hús- és tejipari termékek Bulgáriából más tagállamokba való szállítására. Ugyanakkor a közösségi jogszabályok értelmében a Közösségbe 2007. január 1-je előtt az említett termékek exportálására engedéllyel rendelkező egyes feldolgozó létesítmények esetében e létesítmények garanciáitól függően eltérést kell engedélyezni.

(7) Az e határozatban előírt átmeneti időszak legfeljebb egy év lehet. A bulgáriai hús- és tejipari helyzetet az említett időszak vége előtt felül kell vizsgálni, különös tekintettel a 2007 januárjában elvégzendő ÉÁH vizsgálat eredményeire.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

[1] HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.
[2] HL L 139., 2004.4.30., 1. o.
[3] HL L 139., 2004.4.30., 22. o. A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének alábbi szakaszaiban szereplő hús- és tejipari termékekre vonatkozik:

a) I. szakasz (háziasított patás állatok húsa);

b) II. szakasz (baromfihús és nyúlfélék húsa);

c) III. szakasz (tenyésztett vad húsa);

d) IV. szakasz (vadhús);

e) V. szakasz (darált hús, előkészített hús és a csontokról mechanikusan lefejtett hús);

f) VI. szakasz (húskészítmények); és

g) IX. szakasz (nyerstej és tejtermékek).

2. cikk

(1) Az 1. cikkben említett termékeket (a továbbiakban: a termékek) tilos Bulgáriából más tagállamokba szállítani.

(2) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a 89/662/EGK irányelvvel és különösen annak 3. cikkével összhangban az említett termékeket nem forgalmazzák a tagállamok között.

3. cikk

A 2. cikk (1) bekezdésétől eltérve a tagállamok engedélyezhetik a mellékletben szereplő feldolgozó létesítményekben nyert termékek forgalmazását, feltéve, hogy:

a) a termék rendelkezik az érintett feldolgozó létesítményeknek a 853/2004/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett állategészségügyi vagy azonosító jelölésével;

b) a terméket a 854/2004/EK rendelet [1] 14. cikkében előírt okmány kíséri, amelyben Bulgária illetékes hatósága igazolja a következőket:

„A 2007/31/EK végleges bizottsági határozatnak megfelelő termékek."

4. cikk

Ezt a határozatot Bulgária és Románia csatlakozási szerződésétől függően és annak hatályba lépési időpontjától kell alkalmazni.

E határozatot 2007. december 31-ig kell alkalmazni.

E határozatot a fenti időpont előtt felül kell vizsgálni különösen a 2007 januárjában elvégzett új ÉÁH vizsgálatok eredményeinek függvényében.

5. cikk

E határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

[1] HL L 139, 2004.4.30., 206. o.

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett ágazatok termékeinek Bulgáriából egyéb tagállamba való szállítására engedéllyel rendelkező feldolgozó létesítmények

HÚSÜZEMEK

Sorszám	Állateü. szám	A létesítmény neve és címe	Az érintett létesítmények helye
1	BG 0201028	„Debelt Indastriys" OOD	s. Debelt obl. Burgas
2	BG 0401028	„Mesokombinat–Svishtov" EOOD	gr. Svishtov ul. „33-ti Svishtovski polk" 91
3	BG 0404013	„Dakor" OOD	gr. G. Oriahovitsa ul. „Tsar Osvoboditel" 60
4	BG 0601031	„Mesodobivna kompaniya–Vratsa" OOD	gr. Vratsa ul. „Ilinden"
5	BG 0901005	„Baydano-Komers" OOD	gr. Momchilgrad Promishlena zona
6	BG 1201011	„Mesotsentrala–Montana" OOD	gr. Montana bul. „Treti mart" 216
7	BG 1204013	„Kompas" OOD	s. Komarevo obsht. Berkovitsa
8	BG 1604037	„Dil TUR" AD	„Dil TUR" AD
9	BG 1604039	„Evropimel" OOD	gr. Plovdiv bul. „V. Aprilov"
10	BG 1701003	„Mesokombinat–Razgrad" AD	gr. Razgrad, Industrialen kvartal, ul. „Beli Lom" 1
11	BG 1901021	„Mekom" AD	gr. Silistra Industrialna zona – Zapad
12	BG 2204099	„Tandem – V" OOD	gr. Sofia bul. „Iliantsi" 23
13	BG 2304002	„Nikas" AD	gr. Botevgrad ul. „Tsar Ivan Shishman" 39
14	BG 2501002	„Tandem – Popovo" OOD	s. Drinovo obsht. Popovo
15	BG 2701013	„Rodopa Shumen 1884" AD	gr. Shumen ul. „Industrialna"

BAROMFIHÚS-IPARI LÉTESÍTMÉNYEK

Sorszám	Állateü. szám	A létesítmény neve és címe	Az érintett létesítmények helye
1	BG 0202074	„Pticeklanitsa – Chubra" OOD	s. Chubra obl. Burgaska
2	BG 0402052	„Zornitsa Kesarevo" AD	s. Kesarevo obsht. Strazhitsa
3	BG 0702006	„Hrinad" OOD	gr. Sevlievo
4	BG 0802069	„Agroplasment 92V" AD	gr. Dobrich-okolovrastno shose-yug
5	BG 1102073	„Amon-Ra" OOD	s. Yoglav obl. Lovetch
6	BG 1602001	„Galus – 2004" EOOD	s. Hr. Milevo obl. Plovdiv
7	BG 1602045	„Deniz 2001" EOOD	gr. Parvomay ul. „Al. Stamboliiski" 23
8	BG 1602071	„Brezovo" AD	gr. Brezovo ul. „Marin Domuschiev" 2
9	BG 2402001	„Gradus-1" OOD	gr. Stara Zagora kv. „Industrialen"
10	BG 2402002	„Ekarisazh Zagore" AD	gr. Stara Zagora kv. Industrialen
11	BG 2802076	„Alians Agrikol" OOD	s. Okop obl. Yambolska

TEJFELDOLGOZÓ LÉTESÍTMÉNYEK

Sorszám	Állateü. szám	A létesítmény neve és címe	Az érintett létesítmények helye
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel" OOD	gr. Elena ul. „Treti mart" 19
2	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum" EAD	„El Bi Bulgarikum" EAD
3	BG 0612012	OOD „Zorov – 97"	gr. Vratsa
4	BG 0612027	„Mlechen ray – 99" EOOD	gr. Vratsa
5	BG 0612043	ET „Zorov-91-Dimitar Zorov"	gr. Vratsa
6	BG 0712008	„Milkieks" OOD	gr. Sevlievo zh. k. „Atanas Moskov"
7	BG 0812009	„Serdika – 90" AD	gr. Dobrich ul. „25 septemvri" 100
8	BG 0812029	„Akurat mlechna promishlenost" OOD	gr. Dobrich kv. Riltsi
9	BG 0812030	„FAMA" AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha" 2
10	BG 0912004	„Rodopchanka" OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
11	BG 0912011	ET Alada–Mohamed Banashak	s. Byal izvor obsht. Ardino
12	BG 1112006	„Kondov Ekoproduktsia" OOD	s. Staro selo
13	BG 1312001	„Lakrima" AD	gr. Pazardzhik ul. „Tsaritsa Yoana" 29
14	BG 1312011	„Eko-F" EAD	s. Karabunar
15	BG 1612001	„OMK" AD	gr. Plovdiv bul. „Dunav" 3
16	BG 1612002	„Shipka 99" AD	gr. Parvomay ul. „Vasil Levski" 47
17	BG 1612011	„Em Dzhey Deriz" EOOD	gr. Karlovo bul. „Osvobozhdenie" 69
18	BG 1612037	„Filipopolis–RK" OOD	gr. Plovdiv ul. „Prosveta" 2A
19	BG 1712042	ET„Madar"	s. Terter
20	BG 1912013	„ZHOSI" OOD	s. Chernolik
21	BG 1912024	„Buldeks" OOD	s. Belitsa
22	BG 2012009	„Vangard" OOD	s. Zhelyo voyvoda
23	BG 2012020	„Yotovi" OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa"
24	BG 2012042	„Tirbul" EAD	gr. Sliven Industrialna zona
25	BG 2112018	„Laktena" OOD	s. Kutela
26	BG 2212001	„Danon–Serdika" AD	gr. Sofia ul. „Ohridsko ezero" 3
27	BG 2212003	„Darko" AD	gr. Sofia ul. „Ohridsko ezero" 3
28	BG 2212022	„Megle–Em Dzhey" OOD	gr. Sofia ul. „Probuda" 12–14
29	BG 2512004	„Pip Treyd" OOD	s. Davidovo obsht. Targovishte
30	BG 2512020	„Mizia-Milk" OOD	gr. Targovishte Industrialna zona

Sorszám	Állateü. szám	A létesítmény neve és címe	Az érintett létesítmények helye
31	BG 2612047	„Balgarsko sirene” OOD	gr. Haskovo bul. „Saedinenie” 94
32	BG 2812003	„Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska
33	BG 2812022	„Karil i Tania” OOD	gr. Yambol ul. „Gr. Ignatiev” 189
34	BG 2812025	„Sakarela” OOD	gr. Yambol ul. „Preslav” 269